

# 1 Установка программы

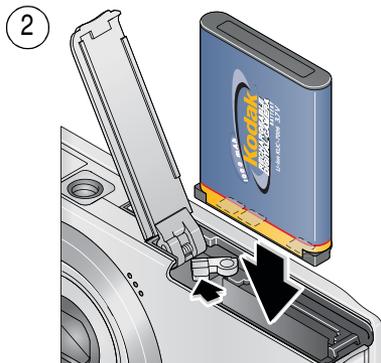
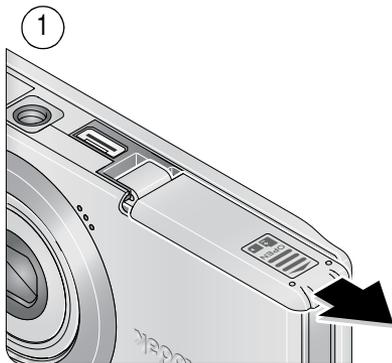


Перед подключением каких-либо кабелей установите программное обеспечение, которое входит в комплект поставки фотокамеры. Следуйте указаниям на экране.

После установки программы вернитесь к настоящей Краткой инструкции.

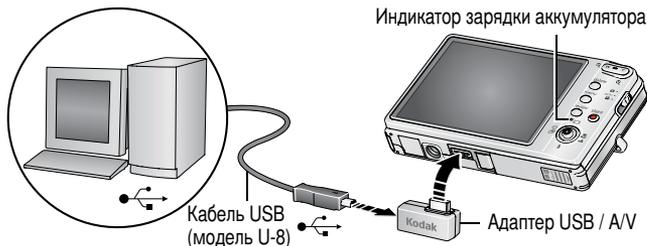
(Информация на скандинавских языках имеется на сайте [www.kodak.com/go/nordic\\_guides](http://www.kodak.com/go/nordic_guides).)

# 2 Установка аккумулятора KLIC-7006



## 3 Зарядка аккумулятора

Если у вас есть компьютер с разъемом USB, USB кабель (U-8) и адаптер USB / A/V



Если у вас имеется опционный 5-вольтовый сетевой адаптер Kodak



### Состояние индикатора зарядки аккумулятора (во время зарядки):

Горит: идет зарядка

Не горит: зарядка завершена

ПРИМЕЧАНИЕ. Если индикатор зарядки аккумулятора не включается, убедитесь в следующем:

- Кабель USB подключен к работающему порту USB
- Компьютер включен и не находится в спящем режиме

Для приобретения аксессуаров посетите сайт [www.kodak.com/go/m883accessories](http://www.kodak.com/go/m883accessories).

Для получения дополнительной информации по зарядке аккумулятора через кабель USB посетите сайт [www.kodak.com/go/USBcharging](http://www.kodak.com/go/USBcharging).

## Зарядка аккумулятора с помощью других аксессуаров

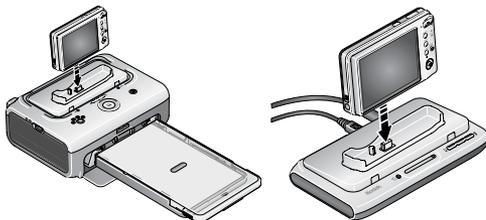
Информация о комплектации устройства содержится на упаковке. Для приобретения дополнительных аксессуаров посетите сайт [www.kodak.com/go/m883accessories](http://www.kodak.com/go/m883accessories).

### Док-станция Kodak EasyShare photo frame 2

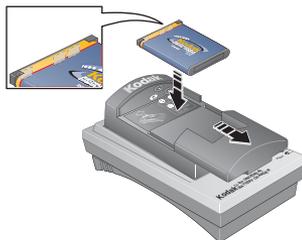


### Док-станция или док-принтер Kodak EasyShare

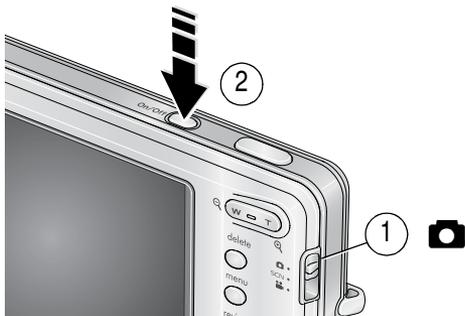
Информацию о совместимости док-устройств можно найти на сайте [www.kodak.com/go/dockcompatibility](http://www.kodak.com/go/dockcompatibility).



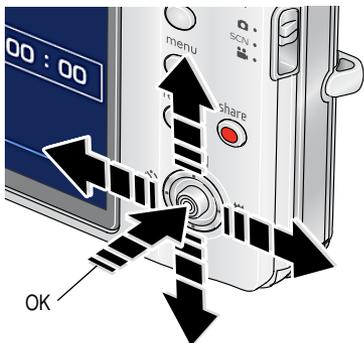
### Универсальное зарядное устройство Kodak K7600-C для аккумуляторов Li-Ion



## 4 Включение фотокамеры



## 5 Выбор языка и установка даты/времени



### Язык:

- 1 ▲/▼ для изменения параметров.
- 2 OK для подтверждения изменений.

### Дата/время:

- 1 При появлении приглашения нажмите кнопку OK.
- 2 ▲/▼ для изменения параметров.  
◀/▶ для перехода на предыдущее/следующее поле.
- OK для подтверждения изменений.

## 6 Фото- и видеосъемка

### Фотоснимки



Фокусировочные  
рамки

- 1 Переведите переключатель режимов в положение .
- 2 Для выполнения автофокусировки и установки параметров экспозиции **слегка** нажмите кнопку затвора.

Когда фокусировочные рамки загорятся зеленым, нажмите кнопку затвора **до упора**.

Снова нажмите кнопку Дисплей , чтобы включить/выключить отображение символов состояния, гистограммы и кадрирующей сетки.

### Видеокадры



- 1 Переведите переключатель режимов в положение .
- 2 **До упора** нажмите и отпустите кнопку затвора.

Для остановки записи еще раз нажмите и отпустите кнопку затвора.

## 7 Просмотр снимков/видеоклипов



- 1 Нажмите кнопку Review (Просмотр). (Нажмите ее еще раз для выхода.)
- 2 ◀▶ для перехода к предыдущему/следующему снимку/видеоклипу.

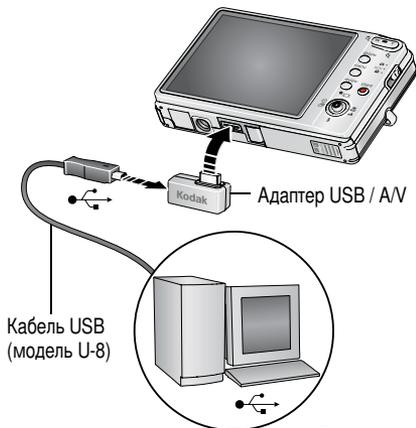
### Видеоклипы:

- ▼ Воспроизведение. (Нажмите кнопку ОК для начала или приостановки воспроизведения видео.)
- ▲/▼ Регулировка громкости во время воспроизведения видеоклипа.
  - ▶ Для увеличения скорости воспроизведения до 2X во время просмотра; при повторном нажатии скорость увеличится до 4X.
  - ◀ Для обратного воспроизведения с 2X скоростью во время просмотра; при повторном нажатии скорость увеличится до 4X.
- ◀/▶ Нажмите и удерживайте джойстик в течение 4 секунд, чтобы перейти к закладкам.

## 8 Перенос снимков/видеоклипов

### Кабель USB (модель U-8)

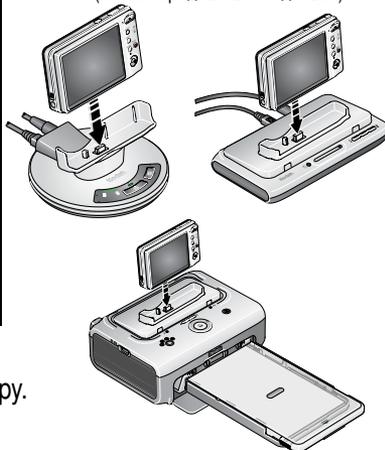
(в комплекте)



Включите фотокамеру.

### Док-станция photo frame 2, док-станция или док-принтер Kodak EasyShare

(Может продаваться отдельно)



Информация о комплектации устройства содержится на упаковке.

По вопросам использования док-устройства EasyShare обратитесь к соответствующей Краткой инструкции.

Информацию о совместимости док-устройств можно найти на сайте [www.kodak.com/go/dockcompatibility](http://www.kodak.com/go/dockcompatibility).

Для приобретения аксессуаров посетите сайт [www.kodak.com/go/m883accessories](http://www.kodak.com/go/m883accessories).

[www.kodak.com/go/m883support](http://www.kodak.com/go/m883support)

## 9 Не останавливайтесь на достигнутом!

### Поздравляем!

Вы уже:

- настроили фотокамеру,
- сделали снимки,
- перенесли их на компьютер.

### Не останавливайтесь на этом!

Дочитайте руководство до последней страницы - не упускайте возможность сделать превосходные снимки и поделиться ими!

Для получения сведений об опциях меню воспользуйтесь справкой фотокамеры.

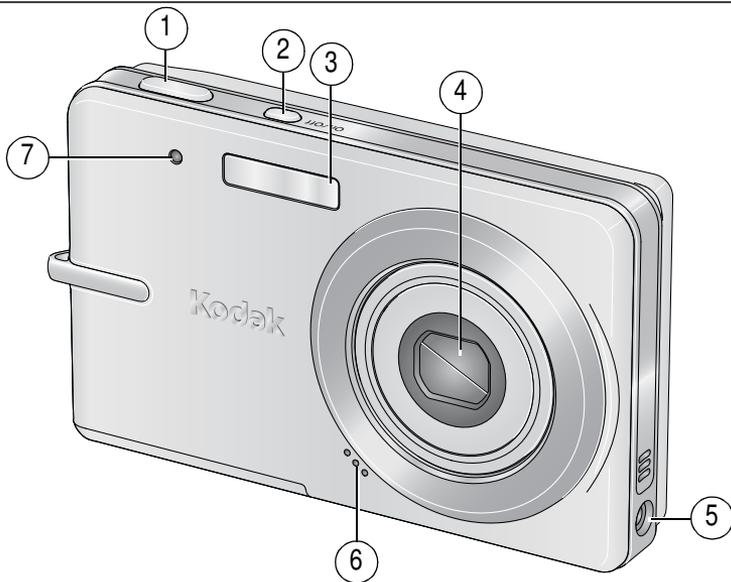
(Выберите нужную опцию и нажмите кнопку зума Т (Телеположение).)

Посетите сайт [www.kodak.com/go/m883support](http://www.kodak.com/go/m883support), где вы найдете:

- инструкция по эксплуатации,
- интерактивное руководство по устранению неисправностей,
- интерактивные руководства,
- вопросы и ответы,
- обновления программ и драйверов,
- аксессуары,
- информация о печати,
- регистрация изделия.

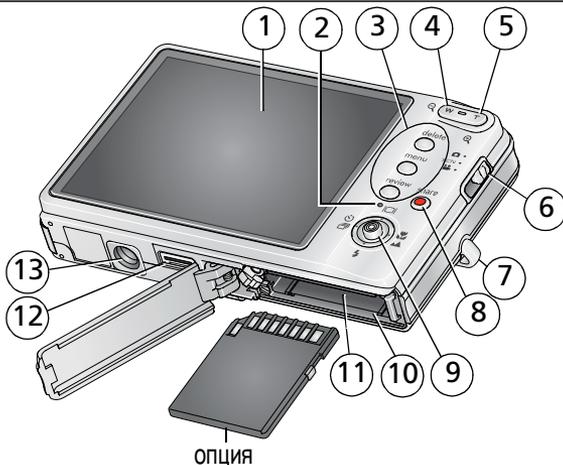


## Вид спереди



- |   |                            |   |  |
|---|----------------------------|---|--|
| 1 | Кнопка затвора             | 5 | Гнездо для сетевого адаптера (5 В)                           |
| 2 | Выключатель питания On/Off | 6 | Микрофон   |
| 3 | Вспышка                    | 7 | Индикатор видео/индикатор автоспуска/встроенная подсветка АФ |
| 4 | Объектив                   |   |  |

# Вид сзади

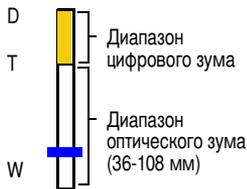
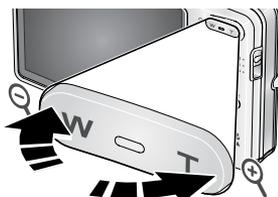


- |   |   |
|---|---|
| 1 ЖК-дисплей  | 9 ▲, Кнопка Дисплей   |
| 2 Индикатор зарядки аккумулятора                          | ▼, Кнопка Вспышка   |
| 3 Кнопки Delete (Удалить), Menu (Меню), Review (Просмотр) | ◀, Кнопка Автоспуск/Серия                                   |
| 4 Кнопка W (Широкоугольное положение зума)                | ▶, Кнопка Макро/Пейзаж                                      |
| 5 Кнопка T (Телеположение зума/Справка)                   | Кнопка OK   |
| 6 Переключатель режимов                                   | 10 Отсек для элемента питания                               |
| 7 Ушко крепления ремешка                                  | 11 Разъем для опциональной карты памяти SD или MMC          |
| 8 Кнопка Share  | 12 Разъем USB/зарядка, разъем для подключения док-устройств |
| 10  | 13 Штативное гнездо   |

# 1

## Дополнительные возможности фотокамеры

### 3X оптический зум



- 1 Чтобы скомпоновать кадр, используйте ЖК-дисплей.
- 2 Чтобы приблизить объект съемки (сделать его изображение крупнее), нажмите кнопку "Т" (Телеположение).

Для уменьшения изображения объекта нажмите кнопку "W" (Широкоугольное положение).

*Индикатор зума отображает состояние зума.*

- 3 Сделайте снимок или снимите видеоклип.

### Цифровой зум

Используйте цифровой зум в любом из режимов фотосъемки для получения увеличения с коэффициентом до 5X за пределами диапазона оптического зума. Нажимайте кнопку "Т" (Телеположение), пока ползунок не достигнет верхней границы диапазона оптического зума. Отпустите кнопку "Т" (Телеположение), затем нажмите ее снова.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Возможно, при использовании цифрового зума вы заметите снижение качества изображения. Ползунок на шкале зума приостанавливается, затем становится красным, когда качество изображения снижается до минимального уровня, достижимого при печати снимка размером 10 x 15 см.

## Автоспуск

Режим	Затвор фотокамеры срабатывает после...
	10-секундной задержки (у вас есть время занять свое место в кадре).
	2-секундной задержки (для плавного автоматического спуска затвора при съемке со штатива).
	10-секундной задержки. Второй снимок делается через 8 секунд после первого.
	Нажимайте  , пока в строке состояния ЖК-дисплея не появится символ режима автоспуска.

1 Выберите необходимый режим автоспуска, затем скомпонуйте кадр.

2 Нажмите на кнопку затвора сначала **слегка**, затем **до упора**.

*Фотокамера делает снимок/снимки после небольшой задержки.*

При видеосъемке необходимо выполнить те же действия, при этом переключатель режимов нужно перевести в положение "Видео"  и до упора нажать кнопку затвора.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** В режиме видеосъемки доступны только две опции: 2 сек. и 10 сек.  
Видеосъемка прекратится, когда на носителе не останется свободного места.

## Съемка со вспышкой



Нажмите кнопку вспышки несколько раз, чтобы пролистать режимы работы вспышки.

Текущий режим работы вспышки отображается в строке состояния на дисплее фотокамеры.

Режимы вспышки	Срабатывание вспышки
 <b>Авто</b>	При недостаточном освещении снимаемого объекта.
 <b>Заполняющая</b>	При каждом нажатии кнопки затвора вне зависимости от условий освещения. Рекомендуется использовать, когда объект находится в тени или освещен контровым светом (источник света находится позади объекта). В условиях слабого освещения держите фотокамеру неподвижно или воспользуйтесь штативом.

 <p><b>Компенсация эффекта красных глаз</b></p>	<p>В этом режиме предвспышка или функция программной компенсации эффекта "красных глаз" позволяют скорректировать этот эффект. Включение режимов вспышки:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Чтобы вызвать предвспышку, включите функцию Предвспышка для уменьшения эффекта "красных глаз". (Первая вспышка вызывает сужение зрачков глаз, что позволяет снизить вероятность проявления эффекта "красных глаз".)</li> <li>■ Чтобы вспышка срабатывала только один раз и эффект "красных глаз" компенсировался программно, выключите функцию Предвспышка для уменьшения эффекта "красных глаз".</li> </ul>
 <p><b>Выкл.</b></p>	<p>Вспышка не используется.</p>

## Режимы работы фотокамеры

Выберите режим, который лучше всего подходит для данного сюжета и условий съемки.

Режим	Назначение
 <p><b>Авто</b></p>	<p>Обычная фотосъемка: обеспечивает оптимальный баланс между качеством снимков и простотой использования.</p>
<p><b>SCN</b> Сюжетные программы</p>	<p>Удобство технологии "Навел и снял" для фотосъемки в особых условиях.</p>
 <p><b>Видео</b></p>	<p>Видеосъемка со звуком. (См. <a href="#">стр. 5</a>.)</p>

Режим	Назначение
	<p>Выберите режим с помощью переключателя режимов.</p>

Режим	Назначение
 <b>Пейзаж</b>	<p>Удаленные объекты. Объектив фотокамеры фокусируется на бесконечность. Фокусировочные рамки в режиме "Пейзаж" не отображаются.</p>
 <b>Макро</b>	<p>Съемка с близкого расстояния. В зависимости от положения зума фотокамера автоматически устанавливает пределы дистанции фокусировки. По возможности используйте вместо вспышки имеющееся освещение.</p>
	<p>Нажимайте , пока в строке состояния ЖК-дисплея не появится символ режимов "Макро" или "Пейзаж".</p>

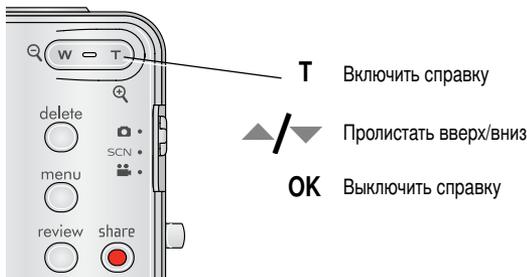
## Сюжетные программы (SCN)

Сюжетные программы позволяют получить великолепные снимки практически в любых условиях съемки.

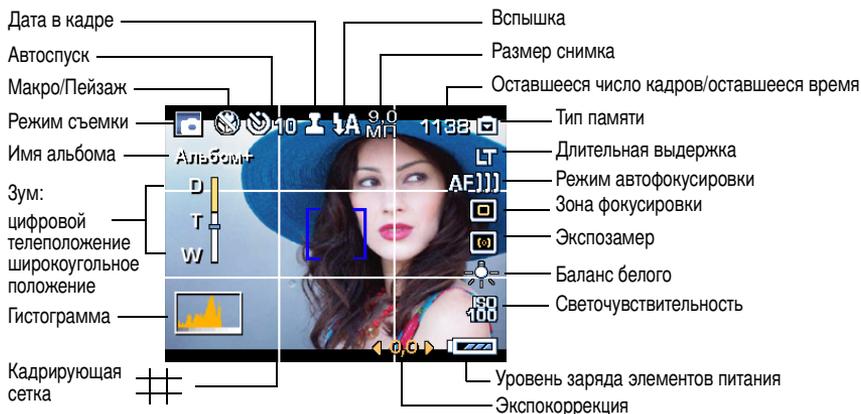
- 1 Переведите переключатель режимов в положение SCN (Сюжетные программы).
- 2 С помощью джойстика ◀/▶ ▶/▼ просмотрите описания сюжетных программ.  
*Отображается дата/время и описание режима. При самопроизвольном выключении режима описания сюжетных программ прежде, чем вы успели его прочитать, нажмите кнопку ОК.*
- 3 Для выбора сюжетной программы нажмите кнопку ОК.

## Встроенная функция справки

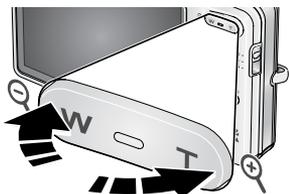
Для получения сведений об опциях меню воспользуйтесь справкой фотокамеры. Выберите нужную опцию и нажмите кнопку зума Т (Телеположение).



## Символы на дисплее в режиме съемки



## Увеличение снимка



- 1 Для увеличения снимка нажмите кнопку Review (Просмотр), а затем кнопку T (Телеположение).
- 2 Другие части снимка можно просмотреть с помощью кнопок  $\blacktriangle/\blacktriangleright$   $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ .
- 3 Нажмите кнопку OK для возврата к исходному изображению.

## Удаление снимков/видеоклипов

- 1 Нажмите кнопку Review (Просмотр).
- 2 Нажимайте  $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$  для перехода к предыдущему/следующему снимку/видеоклипу.
- 3 Нажмите кнопку Delete (Удалить).
- 4 Следуйте подсказкам на экране.

## Отмена удаления снимков/видеоклипов

Если вы случайно удалили снимок, можно попробовать восстановить его, используя функцию Отмена удаления. Эта функция действует лишь непосредственно после удаления одного снимка.

## Технология Kodak Perfect Touch

Технология Kodak Perfect Touch помогает получать более яркие и качественные снимки.

- 1 Нажмите кнопку Review (Просмотр).
- 2 Нажимайте ◀/▶ для перехода к предыдущему/следующему снимку.
- 3 Нажмите кнопку Menu (Меню), затем с помощью кнопок ◀/▶ выберите вкладку "Редактирование". Выберите "Техн. Perfect Touch" и нажмите кнопку ОК.

*Улучшенное изображение можно просмотреть на экране, разделенном на две части. С помощью кнопок ◀/▶ просмотрите другие части снимка.*

- 4 Нажмите кнопку ОК. Следуйте подсказкам на экране, чтобы заменить исходный снимок или сохранить улучшенное изображение под новым именем.

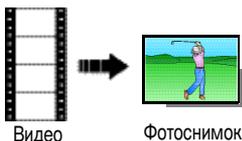
*Улучшенный снимок нельзя повторно улучшить на фотокамере. Технологию Kodak Perfect Touch можно использовать для улучшения снимков, но не видеоклипов.*

- Нажмите кнопку Menu (Меню) для выхода из меню.

## Редактирование видеоклипов

### Получение снимков из видеоклипа

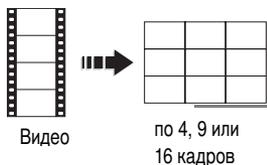
Выберите отдельный кадр видеоклипа и подготовьте его к печати в формате 10 x 15 см.



- 1 Нажмите кнопку Review (Просмотр), затем с помощью джойстика ◀/▶ найдите видеоклип.
- 2 Нажмите кнопку Menu (Меню), затем с помощью кнопок ◀/▶ выберите вкладку "Редактирование". Выберите "Создание снимка" и нажмите кнопку ОК.
- 3 Следуйте подсказкам на экране.  
*Создается снимок. (Исходный видеоклип также сохраняется.)*
  - Нажмите кнопку Menu (Меню) для выхода из меню.

## Печать отдельных кадров видеоклипа

Вы можете составить мозаику из 4, 9 или 16 кадров видеоклипа и распечатать ее на листе форматом 10 x 15 см.



- 1 Нажмите кнопку Review (Просмотр), затем с помощью джойстика ◀/▶ найдите видеоклип.
- 2 Нажмите кнопку Menu (Меню), затем с помощью кнопок ◀/▶ выберите вкладку "Редактирование". Выберите "Печать кадров" и нажмите кнопку ОК.
- 3 Выберите значение, затем нажмите кнопку ОК.

**Авто:** Фотокамера выбирает первый и последний кадры, затем 2, 7 или 14 кадров с равным интервалом.

**Ручная:** Вы выбираете первый и последний кадры; фотокамера выбирает 2, 7 или 14 кадров с равным интервалом.

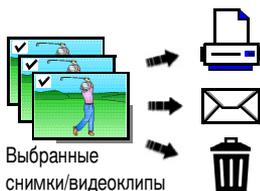
**Полностью ручная:** Вы выбираете 4, 9 или 16 кадров.

**По закладкам:** Используются кадры с закладками.  
*Создается изображение с 4, 9 или 16 кадрами.  
Если закладок менее 4 или 9, используются кадры видеоклипа с равным интервалом.*

- Нажмите кнопку Menu (Меню) для выхода из меню.

## Выбор нескольких снимков/видеоклипов

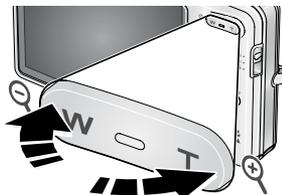
При необходимости распечатать, скопировать, удалить (и т.д.) одновременно два или более снимка/видеоклипа, воспользуйтесь функцией выбора нескольких снимков (наиболее эффективно использование этой функции в режиме мозаики).



- 1 Чтобы найти снимок/видеоклип, нажмите кнопку Review (Просмотр), затем используйте кнопки ◀/▶.
- 2 Чтобы выбрать снимки/видеоклипы, нажмите кнопку ОК.

*Выбранный снимок отмечается флажком. Теперь выбранные снимки можно печатать, переносить, удалять и делать многое другое. Для удаления флажка повторно нажмите кнопку ОК.*

## Просмотр в виде миниатюр в режиме мозаики.



- 1 Нажмите кнопку Review (Просмотр).
- 2 Нажмите кнопку W (Широкоугольное положение), чтобы перейти к просмотру снимков в режиме мозаики.
- 3 Нажмите кнопку T (Телеположение) для возврата к просмотру одного снимка.
  - Нажмите кнопку Review (Просмотр) для выхода из режима просмотра.

## 3

# Устранение неполадок в работе фотокамеры

## Неполадки в работе фотокамеры

Состояние	Решение
Фотокамера не включается	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Убедитесь, что элемент питания заряжен и установлен правильно (см. <a href="#">стр. 1</a>).</li> <li>■ Выключите фотокамеру, затем снова включите.</li> </ul>
Фотокамера не выключается	
Кнопки и органы управления фотокамеры не работают	
Аккумулятор не заряжается через кабель USB	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ См. <a href="#">стр. 2</a> или посетите сайт <a href="http://www.kodak.com/go/USBcharging">www.kodak.com/go/USBcharging</a>.</li> </ul>
Количество оставшихся снимков не уменьшается после съемки	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Продолжайте съемку. Фотокамера работает нормально. Оценка количества оставшихся кадров зависит от размера и содержания уже сделанных снимков.</li> </ul>
Вспышка не срабатывает	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Проверьте настройки вспышки и при необходимости измените их (см. <a href="#">стр. 13</a>).</li> </ul> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Вспышка используется не во всех режимах.</p>

Состояние	Решение
Короткий срок службы элемента питания	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="341 181 942 229">■ Убедитесь, что установлен элемент питания правильного типа (см. <a href="#">стр. 1</a>).</li><li data-bbox="341 240 942 288">■ Перед установкой элементов питания в фотокамеру протрите контакты чистой сухой салфеткой.</li><li data-bbox="341 298 942 346">■ Вставьте новую батарейку или заряженный аккумулятор (см. <a href="#">стр. 1</a>).</li></ul>

## Обновление программного обеспечения и прошивки

Загрузка новых версий программного обеспечения, содержащегося на CD с программой Kodak EasyShare, и прошивки фотокамеры (программное обеспечение, установленное на фотокамере). Посетите сайт [www.kodak.com/go/m883downloads](http://www.kodak.com/go/m883downloads).

## Соответствие стандартам FCC



Цифровая фотокамера Kodak EasyShare M883 с зум-объективом

Данное устройство прошло проверку и признано соответствующим требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса В, согласно Части 15 Правил FCC. Эти требования разработаны в целях обеспечения должной защиты от интерференционных помех в жилых помещениях. Данное оборудование вырабатывает, использует и может излучать радиочастотную энергию, поэтому несоблюдение инструкций по его установке и использованию может вызвать помехи в работе средств радиосвязи. При этом не гарантируется, что данное устройство, установленное в определенном месте, не станет источником помех. Если устройство вызывает помехи теле- и радиоприема, наличие которых определяется путем включения и выключения устройства, пользователь может попытаться сократить влияние помех, выполнив следующие действия: 1) изменив направление или местоположение приемной антенны; 2) увеличив расстояние между устройством и приемником; 3) подключив устройство и приемник в сетевые розетки разных цепей питания; 4) проконсультировавшись с дилером или специалистом по теле/радиооборудованию для получения дополнительных рекомендаций. Изменения или модификации, явно не одобренные стороной, ответственной за соответствие техническим условиям, могут привести к лишению пользователя прав на эксплуатацию данного оборудования. Если к изделию прилагаются экранированные интерфейсные кабели, либо указано, что при установке данного изделия следует использовать дополнительные компоненты или аксессуары, то их использование является обязательным для выполнения нормативных требований FCC.

### Утилизация электротехнического и электронного оборудования



В Европе: в целях защиты здоровья людей и охраны окружающей среды лицо, использующее данное оборудование, является ответственным за его утилизацию на соответствующем специализированном предприятии (утилизировать отдельно от бытовых отходов). Для получения дополнительной информации обратитесь к продавцу, на специализированное предприятие или в соответствующие местные органы власти, либо посетите сайт [www.kodak.com/go/recycle](http://www.kodak.com/go/recycle). (Вес изделия: 105 г.)

### C-Tick (Австралия)



**N137**

# Kodak

Eastman Kodak Company  
Rochester, New York 14650

© Компания Eastman Kodak Company, 2007.

Kodak, EasyShare и Perfect Touch — товарные знаки компании Eastman Kodak Company.

4J6240\_ru